

**Art. 5.** L'article 3 du présent arrêté produit ses effets le 1er décembre 1985.

**Art. 6.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1987.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
**Le Ministre de la Défense nationale,**  
**F.-X. de DONNEA**  
  
**Le Ministre du Budget,**  
**G. VERHOFSTADT**

**Art. 5.** Artikel 3 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1985.

**Art. 6.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1987.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
**De Minister van Landsverdediging,**  
**F.-X. de DONNEA**  
  
**De Minister van Begroting,**  
**G. VERHOFSTADT**

### MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 87 — 1402

**31 JUILLET 1987**

**Arrêté ministériel portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relative à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifiée par l'arrêté royal du 20 avril 1982, notamment les articles 29 et 36bis;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation de la peste porcine classique rend nécessaire d'adapter les mesures de lutte prises,

Arrête :

**Article 1er.** Autour des zones de protection des provinces de Limbourg, Brabant et Liège sont délimitées des zones composées des communes reprises à l'annexe I du présent arrêté. Ces zones sont appelées zone-tampons.

**Art. 2.** Dans les régions situées en dehors de la région I et de la « zone de vaccination 1985 », le rayon de la zone de protection visée à l'article 19, § 1er de l'arrêté royal du 1er septembre 1981 portant mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et à la peste porcine africaine, est fixé pour tous les foyers à 5 km minimum.

**Art. 3.** Sans préjudice des dispositions du chapitre VI de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité, les mesures suivantes sont d'application dans les zones-tampons :

1<sup>o</sup> tous les porcs doivent être séquestrés;

2<sup>o</sup> la sortie de porcs des exploitations est interdite;

3<sup>o</sup> l'entrée de porcs dans les exploitations est interdite;

4<sup>o</sup> l'accès des bâtiments et parcours de toute exploitation est interdit aux personnes et aux animaux étrangers à l'exploitation ou à l'établissement, à l'exception :

a) du personnel du service vétérinaire, ou des personnes mandées par l'inspecteur vétérinaire;

b) du personnel préposé de l'usine de destruction;

c) des autorités de police;

d) des personnes préposées aux soins aux animaux et de celles qui y sont appelées pour des nécessités de service, ou de ravitaillement;

e) des personnes qui professionnellement sont appelées aux exploitations pour l'exécution des mesures prévues aux articles 6 et 7.

### MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 87 — 1402

**31 JULI 1987**

**Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest**

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende en klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 april 1982, inzonderheid op de artikelen 29 en 36bis;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toestand van de klassieke varkenspest het aanpassen van de genomen bestrijdingsmaatregelen noodzakelijk maakt,

Besluit :

**Artikel 1.** Rond de schutkringen in de provincies Limburg, Brabant en Luik worden zones afgebakend bestaande uit de gemeenten opgesomd in bijlage I van dit besluit. Deze zones worden verder bufferzones genoemd.

**Art. 2.** In de gebieden gelegen buiten gebied I en de « entzone 85 » wordt bij alle haarden van klassieke varkenspest de straal van de schutkring, zoals bedoeld in artikel 19, § 1, van het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke en de Afrikaanse varkenspest, vastgesteld op minimum 5 km.

**Art. 3.** Onvermindert de bepalingen van hoofdstuk VI van bovenvernoemd koninklijk besluit van 10 september 1981, zijn in de bufferzones volgende maatregelen van toepassing :

1<sup>o</sup> alle varkens moeten afgezonderd worden;

2<sup>o</sup> elke afvoer van varkens van de bedrijven, is verboden;

3<sup>o</sup> elk binnentrengen van varkens in de bedrijven is verboden;

4<sup>o</sup> de toegang tot de gebouwen en de terreinen van elk bedrijf is verboden aan personen en dieren vreemd aan het bedrijf of de inrichting, met uitzondering :

a) van het personeel van de diergeneeskundige dienst of van personen aangesteld door de inspecteur-dierenarts;

b) van het personeel aangesteld door het destructiebedrijf;

c) van de politie;

d) van de personen aangesteld om de dieren te verzorgen en van hen die er geroepen zijn voor de dienst- of bevoorradingssnoodwedgehheid;

e) van de personen die beroepshalve op de bedrijven dienen aanwezig te zijn voor de uitvoering van de maatregelen voorzien bij de artikelen 6 en 7.

Avant de quitter l'exploitation toutes ces personnes sont tenues de procéder à une désinfection soignée à l'aide d'un désinfectant approprié de tout ce qui peut constituer un vecteur de la maladie. A cette fin, les détenteurs sont tenus de disposer à l'entrée de chacun des bâtiments d'exploitation d'un pédiluve et des moyens de désinfection nécessaires, ainsi que des vêtements d'exploitation;

5<sup>e</sup> la circulation et le transport de porcs sont interdits.

**Art. 4.** La tenue des foires, marchés, concours, expertises et autres rassemblements de porcs est interdite dans les provinces de Limbourg et de Liège et dans l'arrondissement de Louvain.

**Art. 5. § 1er.** Sans préjudice des dispositions du chapitre VI de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité, sont interdits dans la zone-tampon 1 :

1<sup>o</sup> la sortie de porcs de la zone-tampon 1;

2<sup>o</sup> l'introduction de porcs dans la zone-tampon 1, sauf dérogation accordée par l'inspecteur vétérinaire aux conditions qu'il détermine.

§ 2. En dérogation aux dispositions de l'article 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, des porcelets de moins de 25 kg peuvent, à partir du 1er septembre 1987, être transportés directement vers une exploitation d'engraissement située dans la zone-tampon 1 aux conditions définies à l'article 7.

Le transport de porcs d'élevage et de porcelets de plus de 25 kg y reste interdit, sauf dérogation particulière accordée par l'inspecteur vétérinaire aux conditions qu'il détermine.

§ 3. En dérogation aux dispositions de l'article 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, le transport direct de porcs de boucherie de plus de 80 kg vers un abattoir situé en zone-tampon 1 est autorisé aux conditions définies à l'article 7.

**Art. 6. § 1er.** En dérogation aux dispositions de l'article 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, les porcelets de moins de 25 kg peuvent, à partir du 1er septembre 1987, être transportés directement d'une exploitation située en zone-tampon 2, 3 ou 4 vers une exploitation d'engraissement, aux conditions définies à l'article 7. A partir de cette même date, le transport de porcs d'élevage et de porcelets de plus de 25 kg y reste interdit sauf dérogation accordée par l'inspecteur vétérinaire, aux conditions qu'il détermine.

§ 2. En dérogation aux dispositions de l'article 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, les porcs de boucherie de plus de 80 kg issus d'une exploitation située en zone-tampon 2, 3 ou 4, peuvent être transportés directement vers un abattoir, pour autant qu'ils soient porteurs d'une marque auriculaire apposée en application de l'arrêté ministériel du 19 novembre 1982 portant réglementation de l'identification des porcs d'élevage et d'engraissement et de l'enregistrement des porcs.

**Art. 7. § 1er.** Pour l'exécution des articles 5, § 2 et 6, § 1er, les modalités suivantes sont applicables :

1<sup>o</sup> la demande de transport doit être faite 72 heures avant le transport, non compris les dimanches et jours fériés, au vétérinaire désigné par le Service vétérinaire, en mentionnant :

- les nom, prénom et adresse du détenteur;
- le nombre de porcs à transporter;
- l'exploitation d'engraissement de destination;
- la date du transport;

2<sup>o</sup> le transport est effectué sous le couvert de l'autorisation dont le modèle est repris comme annexe II du présent arrêté délivrée par le médecin vétérinaire agréé mentionné ci-dessus après que ce médecin vétérinaire agréé ait effectué l'examen clinique de tous les porcs de l'exploitation, les ait reconnus indemnes de tous symptômes de maladies et ait identifié les porcs destinés à être transportés à l'aide de la marque auriculaire visée à l'arrêté ministériel du 19 février 1982 portant réglementation de l'identification des porcs d'élevage et d'engraissement et l'enregistrement des porcs, dont il a enlevé l'anneau en plastique, s'il s'agit d'une exploitation située en zone-tampon 1.

Le transport doit avoir lieu dans les 24 heures à partir de la délivrance de l'autorisation visée à l'annexe II; le transporteur des porcelets est tenu de remplir le case C de cette autorisation avant de quitter l'exploitation;

3<sup>o</sup> le dixième jour suivant l'arrivée le détenteur de l'exploitation de destination invite un vétérinaire agréé de son choix pour examen.

Ce dernier dresse ou vérifie l'inventaire de l'exploitation et effectue un examen clinique des porcs de l'exploitation, en particulier des porcs introduits en application du présent paragraphe dont

Vooraleer het bedrijf te verlaten, zijn al deze personen gehouden over te gaan tot een degelijke ontsmetting met een geschikt ontsmettingsmiddel van alles wat drager van de ziekte kan zijn. Met dit doel moeten de houders aan de ingang van elk bedrijfsgebouw een ontsmettingsvoetbad voorhanden hebben evenals de nodige ontsmettingsmiddelen, alsmede bedrijfskleding ter beschikking stellen;

5<sup>o</sup> elk verkeer en elk vervoer van varkens zijn er verboden.

**Art. 4.** Het houden van jaarmarkten, markten, prijskampen, veilingen en andere verfamelingen van varkens is verboden in de provincies Limburg en Luik en in het arrondissement Leuven.

**Art. 5. § 1.** Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk VI van vooroemd koninklijk besluit van 10 september 1981, zijn in bufferzone 1 verboden :

1<sup>o</sup> het buitenbrengen van varkens uit bufferzone 1;

2<sup>o</sup> het binnenbrengen van varkens in bufferzone 1, behoudens ontheffing toegestaan door de inspecteur-dierenarts onder de voorwaarden die hij bepaalt.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, kunnen biggen van minder dan 25 kg lichaams gewicht, met ingang van 1 september 1987, rechtstreeks worden vervoerd naar een mestbedrijf gelegen in bufferzone 1, onder de voorwaarden bepaald bij artikel 7.

Het vervoer van fokvarkens en van biggen van meer dan 25 kg lichaams gewicht blijft er verboden, behoudens bijzondere ontheffing toegestaan door de inspecteur-dierenarts onder de voorwaarden die hij bepaalt.

§ 3. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, is het vervoer van slachtvarkens van meer dan 80 kg lichaams gewicht toegestaan rechtstreeks naar een slachthuis gelegen in bufferzone 1 onder de voorwaarden bepaald bij artikel 7.

**Art. 6. § 1.** In afwijking van de bepalingen van artikel 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> mogen, met ingang van 1 september 1987, biggen van minder dan 25 kg lichaams gewicht vanuit een bedrijf gelegen in bufferzone 2, 3 of 4, rechtstreeks naar een mestbedrijf worden vervoerd onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 7. Vanaf die datum blijft het vervoer van fokvarkens en van biggen van meer dan 25 kg lichaams gewicht er verboden behoudens ontheffing toegestaan door de inspecteur-dierenarts onder de voorwaarden die hij bepaalt.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, mogen slachtvarkens van meer dan 80 kg lichaams gewicht afkomstig van een bedrijf gelegen in bufferzone 2, 3 of 4 rechtstreeks naar een slachthuis worden vervoerd voor zover zij een oormerk dragen dat werd geplaatst in toepassing van het ministerieel besluit van 19 november 1982 houdende reglementering van de identificatie van fok- en mestvarkens.

**Art. 7. § 1.** Voor de toepassing van de artikelen 5, § 2 en 6, § 1, gelden de volgende modaliteiten :

1<sup>o</sup> de vraag tot vervoer moet worden gedaan 72 uur vóór het vervoer, zon- en feestdagen niet inbegrepen, bij de door de Dieren geneeskundige Dienst aangeduide dierenarts, met vermelding van :

- naam, voornaam en adres van de houder;
- het aantal te vervoeren varkens;
- het mestbedrijf van bestemming;
- de datum van het vervoer;

2<sup>o</sup> het vervoer heeft plaats onder dekkings van een toelating, waarvan een model gevoegd is bij dit besluit als bijlage II, aangeleverd door bovenvermelde dierenarts, nadat deze een klinisch onderzoek van alle varkens van het bedrijf heeft verricht en geen ziekte-symptomen heeft vastgesteld en de te vervoeren varkens heeft gemerkt met het oormerk bedoeld bij het ministerieel besluit van 19 februari 1982 houdende reglementering van de identificatie van fok- en mestvarkens en de registratie van varkens, maar waarvan hij de plastic ring heeft verwijderd indien het gaat om een bedrijf in bufferzone 1.

Het vervoer moet plaatshebben binnen de 24 uur na aflevering van de toelating bedoeld in bijlage II; de vervoerder van de biggen is verplicht vak C van deze toelating in te vullen vooraleer het bedrijf te verlaten;

3<sup>o</sup> op de tiende dag na aankomst ontbiedt de houder van het bedrijf van bestemming een aangenomen dierenarts naar keuze.

Deze maakt de inventaris op van het bedrijf, controleert hem en voert een gezondheidscontrole uit op de varkens van het bedrijf, in het bijzonder op de varkens die in toepassing van deze paragraaf

il vérifie également la correspondance de l'identification; il reçoit l'autorisation de transport, la complète et l'envoie endéans les 24 heures à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription y mentionnée.

Au cas où le transport concerne différentes exploitations de provenance et une seule exploitation de destination, le chargement dans les exploitations de provenance peut se faire en une seule tournée.

Dans la même unité de l'exploitation de destruction, il ne peut pas se trouver d'autres porcs que des porcelets y introduits depuis huit jours au plus, conformément aux dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Pendant les quatre premières semaines après l'arrivée des porcs dans l'exploitation de destination comme prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent uniquement quitter l'exploitation des porcs de boucherie pour abattage immédiat.

§ 2. Pour l'exécution de l'article 5, § 3, les modalités suivantes sont applicables :

1<sup>o</sup> la demande de transport doit être faite 72 heures avant le transport, non compris les dimanches et jours fériés, au vétérinaire désigné par le Service vétérinaire, en mentionnant :

- les nom, prénom et adresse du détenteur;
- le nombre de porcs à transporter;
- l'abattoir de destination;
- la date du transport;

2<sup>o</sup> le transport est effectué sous le couvert de l'autorisation dont le modèle est repris comme annexe III du présent arrêté délivrée par le médecin vétérinaire agréé mentionné ci-dessus après que ce médecin vétérinaire agréé ait effectué l'examen clinique de tous les porcs de l'exploitation, les ait reconnus indemnes de tous symptômes de maladies et ait marqué les porcs destinés à être transportés, à l'aide d'une marque indélébile prescrite par le Service vétérinaire, apposée dans la région lombaire;

3<sup>o</sup> le transport doit avoir lieu dans les 24 heures à partir de la délivrance de l'autorisation visée sous 2<sup>o</sup>;

4<sup>o</sup> le transporteur des porcs est tenu de remplir la case C de l'autorisation visée sous 2<sup>o</sup> avant de quitter l'exploitation;

5<sup>o</sup> le transporteur des porcs est tenu de remettre l'autorisation visée sous 2<sup>o</sup> à l'expert des viandes au moment de la déclaration à l'abattoir;

6<sup>o</sup> l'expert des viandes remplit la case D du document et l'envoie endéans la semaine à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription où est située l'exploitation de provenance;

7<sup>o</sup> les viandes de porc transportées en application de l'alinéa précédent ne peuvent être marquées de l'estampille prévu à l'annexe 5, III de l'arrêté ministériel du 11 mars 1953, pris en exécution de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays.

**Art. 8.** L'interdiction définie à l'article 3, 5<sup>o</sup>, n'est pas applicable au transit des porcs à travers la zone-tampon concernée par chemin de fer ou par les autoroutes A2, A13, A27, E25, E40 et E42. Dans ce cas, les camions qui transportent des porcs ne peuvent quitter l'autoroute dans la zone-tampon concernée ni y faire arrêt.

**Art. 9. § 1er.** Dès qu'un détenteur constate que plusieurs porcs de son exploitation présentent des troubles ou des symptômes d'une maladie, notamment la fièvre, le manque d'appétit, la diarrhée, la toux, des éternuements, la croissance diminuée, des symptômes nerveux, des hémorragies internes ou externes ou la mortalité, il est obligé de faire immédiatement appel à un vétérinaire agréé.

§ 2. Le vétérinaire appelé en application du paragraphe précédent examine dans les 24 heures tous les porcs de l'exploitation. Il envoie un ou plusieurs porcs vivants, ou cadavres, des organes ou d'autres matériaux diagnostiques au centre de dépistage de la fédération provinciale de lutte contre les maladies du bétail compétent de la province dans laquelle l'exploitation concernée est située. Dans les meilleurs délais, il fait rapport de sa visite et de ses constatations à l'inspecteur vétérinaire.

**Art. 10.** En cas de confirmation de la peste porcine dans une exploitation dont le détenteur a omis ou refuse de se conformer aux dispositions de l'article 9, son exploitation est considérée d'office comme foyer caché et les dispositions des articles 24 et 25 de l'arrêté

werden aangevoerd waarvan hij tevens de overeenstemming van de identificatie nagaat; hij neemt de vervoertoelating in ontvangst, vult ze in en zendt ze binnen de 24 uur aan de inspecteur-dierenarts van de erop vermelde omschrijving.

Indien het een vervoer betreft van verschillende bedrijven van herkomst met eenzelfde bedrijf van bestemming, mag de ophaling op de bedrijven van herkomst in één ophaalbeurt geschieden.

Op het bedrijf van bestemming mogen in dezelfde produktie-eenheid geen andere varkens aanwezig zijn dan die er sederen ten hoogste acht dagen werden binnengebracht overeenkomstig de bepalingen van lid 1.

Vanuit een bedrijf van bestemming zoals bedoeld in lid 1, mogen de eerste vier weken na aankomst van de varkens op het bedrijf geen andere varkens dan slachtvarkens voor onmiddellijke slachting worden aangevoerd.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 5, § 3, gelden de volgende modaliteiten :

1<sup>o</sup> de vraag tot vervoer moet worden gedaan 72 uur vóór het vervoer, zon- en feestdagen niet inbegrepen, bij de door de Diergeeskundige Dienst aangeduiden dierenarts, met vermelding van :

- naam, voornaam en adres van de houder;
- het aantal te vervoeren varkens;
- het slachthuis van bestemming;
- de datum van het vervoer;

2<sup>o</sup> het vervoer heeft plaats onder dekking van een toelating, waarvan een model gevoegd is bij dit besluit als bijlage III, afgeleverd door bovenvermelde dierenarts, nadat deze een klinisch onderzoek van alle varkens van het bedrijf heeft verricht en geen ziektesymptomen heeft vastgesteld en de te vervoeren varkens heeft gemerkt, in de lendenstreek, met een onuitwisbaar door de Diergeeskundige Dienst voorgeschreven merkteken;

3<sup>o</sup> het vervoer moet plaatsvinden binnen de 24 uur na aflevering van de onder 2<sup>o</sup> bedoelde toelating;

4<sup>o</sup> de vervoerder van de varkens is verplicht vak C van de toelating bedoeld onder 2<sup>o</sup> in te vullen vooraleer het bedrijf te verlaten;

5<sup>o</sup> de vervoerder van de varkens is verplicht de onder 2<sup>o</sup> bedoelde toelating bij de aangifte in het slachthuis aan de vleeskeurder te overhandigen;

6<sup>o</sup> de vleeskeurder vult vak D van het document in en zendt het binnen de week naar de inspecteur-dierenarts van de omschrijving waar het bedrijf van herkomst gelegen is;

7<sup>o</sup> het vlees van de varkens vervoerd in toepassing van het vorige lid mag niet gemerkt worden met stempelmerk bedoeld in bijlage 5, III, van het ministerieel besluit van 11 maart 1953, genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der in het land geslachte dieren.

**Art. 8.** Het verbod bepaald bij artikel 3, 5<sup>o</sup>, geldt niet voor de doorvoer van varkens door de betrokken bufferzone langs spoorwegen of langs de autowegen A2, A13, A27, E25, E40 en E42. In dit geval mogen vrachtwagens die varkens vervoeren, de autoweg niet verlaten in de betrokken bufferzone, noch er halt houden.

**Art. 9. § 1.** Van zodra een houder bij verscheidene varkens van zijn bedrijf stoornissen of enig teken van een ziekte, zoals koorts, gebrekige eetlust, diarree, hoesten, niezen, verminderde groei, zenuwstoornissen, in- of uitwendige bloedingen, verwerping of sterfte vaststelt, is hij verplicht onmiddellijk beroep te doen op een aangenomen dierenarts.

§ 2. De in toepassing van voorgaande paragraaf opgeroepen dierenarts onderzoekt binnen de 24 uur alle varkens van het bedrijf. Hij maakt een of meer levende dieren, krenget, organen of ander diagnostisch materiaal over aan het opsporingscentrum van het provinciaal verbond voor dierenziektenbestrijding bevoegd voor de provincie waarin het betrokken bedrijf gelegen is. Hij brengt zo spoedig mogelijk bij de inspecteur-dierenarts verslag uit over zijn bezoek en zijn vaststellingen.

**Art. 10.** Ingeval varkenspest wordt vastgesteld op een bedrijf waarvan de houder heeft nagelaten of weigert de bepalingen van artikel 9 na te leven, wordt zijn bedrijf ambtshalve beschouwd als verborgen haard en zijn de artikelen 24 en 25 van het koninklijk

royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et à la peste porcine africaine y sont d'application sans préjudice des peines prévues à l'article 15.

**Art. 11. § 1er.** Le Service vétérinaire peut effectuer dans tous les cheptels porcins des prélèvements en vue du dépistage de la peste porcine classique. L'inspecteur vétérinaire peut, pour procéder aux prélèvements visés ci-dessus, faire appel à tout médecin vétérinaire agréé. Pour ces opérations, le personnel du Service vétérinaire, le personnel de l'Institut national de Recherches vétérinaires et les vétérinaires doivent mandatés ont libre accès aux exploitations concernées. Les détenteurs de porcs sont tenus de porter assistance aux personnes proposées à ce prélèvement et ne peuvent s'y opposer.

§ 2. Dans les régions où la vaccination contre la peste porcine classique est interdite, en application de l'arrêté ministériel du 19 novembre 1981 portant réglementation de la vaccination contre la peste porcine classique, lorsque l'examen sérologique montre qu'il se trouve un ou plusieurs porcs porteurs d'anticorps contre la peste porcine classique dans un exploitation, les dispositions de l'article 5 de l'arrêté ministériel du 22 mars 1983 portant des mesures en vue du dépistage des porteurs de virus de la peste porcine classique y sont d'application.

Lorsque dans ces exploitations un ou plusieurs porcs montrent des symptômes ou des signes anatomo-pathologiques qui peuvent faire suspecter la peste porcine classique, elles sont considérées d'office comme foyer.

Les dispositions du chapitre III de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 y sont d'application. Les porcs qui sont porteurs d'anticorps sont considérés comme suspects d'être atteints et indemnisés à 50 p.c. de leur valeur expertisée comme prévu à l'article 15, § 1er de l'arrêté précité.

Cependant, l'indemnité prévue à l'article 15 de cet arrêté, n'est pas accordée si il est constaté que les anticorps sont consécutifs à une vaccination frauduleuse contre la peste porcine classique.

**Art. 12. § 1er.** Tout détenteur d'une exploitation située dans une des zones-tampons est tenu de remettre au bourgmestre de sa commune, avant le 15 août 1987, une déclaration de recensement et d'inventaire de son cheptel porcin, en double exemplaire, conforme au modèle de l'annexe IV. Le bourgmestre ou son mandataire date et signe le double de l'inventaire pour réception et le rend au détenteur. Au plus tard le 18 août 1987, l'Administration communale transmet les déclarations reçues à l'inspecteur vétérinaire.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de l'article 38 de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité, tout détenteur est tenu de tenir à jour l'inventaire visé au § 1er en y mentionnant, sans blancs ni ratures, les entrées et les sorties par achat, naissance ou mortalité et toute autre modification de son cheptel porcin.

#### Art. 13. Sont interdites :

- 1<sup>o</sup> l'exportation de porcs vivants en provenance de la zone-tampon 1;
- 2<sup>o</sup> l'exportation de viandes de porcs fraîches en provenance de la zone-tampon 1 ou obtenus à partir de porcs provenant de cette zone;
- 3<sup>o</sup> l'exportation de produits à base de viandes contenant des viandes porcines visées au 2<sup>o</sup>, qui ne satisfait pas aux dispositions de l'article 4, § 1er de la Directive du Conseil 80/215/CEE relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires de produits à base de viande.

**Art. 14. § 1er.** Chaque moyen de transport trouvé en infraction aux dispositions du présent arrêté est saisi sans préjudice des poursuites judiciaires à la charge du contrevenant.

§ 2. Les porcs vivants trouvés en infraction sur la voie publique, aux dispositions du présent arrêté sont sans préjudice des poursuites judiciaires saisis, mis à mort sans indemnité à l'abattoir le plus proche et enlevés par l'usine de destruction. Au cas où le transport vers l'abattoir est difficile à exécuter, les porcs sont enlevés, et détruits par l'Institut national sur ordre de l'inspecteur vétérinaire.

besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeenekundige politie betreffende de klassieke en de Afrikaanse varkenspest ervan van toepassing, onverminderd de bij artikel 15 voorziene strafmaatregelen.

**Art. 11. § 1.** De Diergeneeskundige Dienst mag in alle varkensbestanden monsters nemen of doen nemen, met het oog op de opsporing van de klassieke varkenspest. De inspecteur-dierenarts mag voor het uitvoeren van hoger genoemde staalnamen beroep doen op een aangenomen dierenarts. Voor deze handelingen hebben het personeel van de Diergeneeskundige Dienst, van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek en de gemachtigde dierenartsen vrije toegang tot de betrokken bedrijven. De varkenshouders zijn verplicht hulp te verlenen aan de personen aangesteld voor de monstername en ze mogen er zich niet tegen verzetten.

§ 2. Op bedrijven, gelegen in gebieden waar de vaccinatie is verboden krachtens het ministerieel besluit van 19 november 1981 houdende de reglementering van de vaccinatie tegen de klassieke varkenspest, waar uit serologisch onderzoek blijkt dat er zich één of meer dragers van antistoffen tegen klassieke varkenspest bevinden, zijn de bepalingen van artikel 5 van het ministerieel besluit van 22 maart 1983 houdende maatregelen voor het opsporen van dragers van het virus van klassieke varkenspest van toepassing.

Wanneer zich op deze bedrijven één of meerdere varkens bevinden, die symptomen of patologisch anatomische afwijkingen vertonen, die wijzen op de mogelijke aanwezigheid van de klassieke varkenspest, worden zij ambtshalve als haard beschouwd.

De bepalingen van hoofdstuk III van voornoemd koninklijk besluit van 10 september 1981 zijn er van toepassing. Varkens die dragers zijn van antistoffen worden beschouwd als verdacht aangepaste varkens en worden vergoed aan 50 pct. van de geschatte waarde, zoals voorzien bij artikel 15, § 1, van voormeld besluit.

Evenwel wordt de vergoeding voorzien bij artikel 15 van dat besluit niet toegekend indien wordt vastgesteld dat de antistoffen zouden te wijten zijn aan de wederrechtelijke vaccinatie tegen klassieke varkenspest.

**Art. 12. § 1.** Elke houder van een bedrijf gelegen in één van de bufferzones is verplicht vóór 15 augustus 1987 een aangifte van inventaris van zijn varkensbeslag, in twee exemplaren, overeenkomstig model in bijlage IV, te overhandigen aan de burgemeester van zijn gemeente. De burgemeester of zijn afgevaardigde dateert en tekent het dubbel van de inventaris voor ontvangst en overhandigt het aan de houder. Het Gemeentebestuur maakt ten laatste op 18 augustus 1987 de ontvangen aangiften over aan de inspecteur dierenarts.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van artikel 38 van voornoemd koninklijk besluit van 10 september 1981 is elke houder verplicht de inventaris bedoeld bij § 1 stipt bij te houden zonder weglatingen of doorhalingen door invullen van verkoop, aankoop, geboorte of sterfte, of elke andere wijziging in zijn varkensbeslag.

#### Art. 13. Zijn verboden :

- 1<sup>o</sup> de uitvoer van levende varkens van herkomst uit bufferzone 1;
- 2<sup>o</sup> de uitvoer van vers varkensvlees van herkomst uit bufferzone 1 of afkomstig van varkens van herkomst uit deze zone;
- 3<sup>o</sup> de uitvoer van vleesprodukten die varkensvlees bevatten als bedoeld bij 2<sup>o</sup> indien ze niet voldoen aan de bepalingen van artikel 4, § 1 van de Richtlijn van de Raad 80/215/EEG inzake veterinair-rechtelijke vraagstukken op het gebied van intracommunautair handelsverkeer in vleesprodukten.

**Art. 14. § 1.** Elk transportmiddel in overtreding met de bepalingen van dit besluit, wordt in beslag genomen, onverminderd de gerechtelijke vervolgingen ten laste van de overtreder.

§ 2. De levende varkens die op de openbare weg in overtreding worden bevonden met de bepalingen van dit besluit worden onverminderd de gerechtelijke vervolgingen in beslag genomen, zonder vergoedingen afgemaakt in het dichtstgelegen slachthuis en opgehaald door het destructiebedrijf. In geval het overbrengen naar een slachthuis moeilijk uitvoerbaar is, worden de varkens op bevel van de inspecteur-dierenarts door het Nationaal Instituut opgehaald en vernietigd.

§ 3. Si dans un foyer de peste porcine, l'inspecteur vétérinaire constate qu'un ou plusieurs porcs ont été introduits dans l'exploitation concernée en infraction aux dispositions du présent arrêté, l'indemnité prévue à l'article 15 de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité, est refusée pour tous les porcs de l'exploitation sans préjudice des poursuites judiciaires.

§ 4. Si dans un foyer de peste porcine, l'inspecteur vétérinaire constate que le détenteur n'a pas respecté les dispositions de l'article 12 du présent arrêté ou ne les a pas respectées complètement, l'indemnité visée à l'article 15, § 2 de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité est accordée au lieu de celle visée à l'article 15, § 1er du même arrêté sans préjudice des poursuites judiciaires.

**Art. 15.** Les inspecteurs vétérinaires, le personnel de l'Institut national de Recherches vétérinaires, les médecins vétérinaires agréés requis ou désignés, la gendarmerie et la police, sont chargés de l'application du présent arrêté.

Les infractions aux dispositions de cet arrêté, sont recherchées, établies, poursuivies et punies conformément au chapitre VI de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.

**Art. 16.** L'arrêté ministériel du 19 février 1987 portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique et l'arrêté ministériel du 30 mars 1987 qui le modifie, sont abrogés.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 juillet 1987.

P. DE KEERSMAEKER

#### Annexe I à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987

##### Zones-tampons

1. Zone-tampon 1 est constituée de :

1. Province de Brabant :

Les communes de :

- 1.1. Bekkevoort
- 1.2. Boutersem
- 1.3. Diest
- 1.4. Geethets
- 1.5. Glabbeek
- 1.6. Hoegaarden
- 1.7. Kortenaken
- 1.8. Landen, à l'exception des anciennes communes de Waasmont, Walshoutem et Wezzen.
- 1.9. Linter
- 1.10. Montaigu-Zichem (Scherpenheuvel-Zichem)
- 1.11. Tirlemont (Tienen)
- 1.12. Leau (Zoutleeuw)

2. Province de Limbourg :

a) Les communes de :

- 2.1. Halen
- 2.2. Herck-la-Ville (Herk-de-Stad)
- 2.3. Lummen
- 2.4. Nieuwerkerken

b) Les parties de communes de :

- 2.5. Beringen
  - 2.6. Tessenderlo
- situées au sud du Canal Albert;

§ 3. Indien in een haard van varkenspest één of meer varkens door de inspecteur-dierenarts worden aangetroffen die in het betrokken bedrijf werden binnengebracht in overtreding met de bepalingen van dit besluit, wordt de vergoeding voorzien bij artikel 15 van voornoemd koninklijk besluit van 10 september 1981 voor alle varkens van het bedrijf geweigerd onvermindert de gerechtelijke vervolgingen.

§ 4. Indien in een haard van varkenspest door de inspecteur-dierenarts wordt vastgesteld dat de houder de bepalingen van artikel 12 van dit besluit niet of onvolledig heeft nageleefd, wordt de vergoeding bedoeld bij artikel 15, § 2 van voornoemd koninklijk besluit van 10 september 1981 toegekend in plaats van deze bedoeld bij artikel 15, § 1 van hetzelfde besluit onvermindert de gerechtelijke vervolgingen.

**Art. 15.** De inspecteurs-dierenartsen, het personeel van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, de opgevorderde of aangewezen aangenomen dierenartsen, de rijkswacht en de politie, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Overtredingen op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig hoofdstuk VI van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

**Art. 16.** Het ministerieel besluit van 18 februari 1987 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest en het ministerieel besluit van 30 maart 1987 dat het wijzigt, worden opgeheven.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 31 juli 1987.

P. DE KEERSMAEKER

#### Bijlage I bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987

##### Afbakening van de bufferzones

1. Bufferzone 1 wordt gevormd door :

1. Provincie Brabant :

De gemeenten :

- 1.1. Bekkevoort
- 1.2. Boutersem
- 1.3. Diest
- 1.4. Geethets
- 1.5. Glabbeek
- 1.6. Hoegaarden
- 1.7. Kortenaken
- 1.8. Landen, met uitzondering van de deelgemeenten Waasmont, Walshoutem en Wezzen.
- 1.9. Linter
- 1.10. Scherpenheuvel-Zichem
- 1.11. Tienen
- 1.12. Zoutleeuw

2. Provincie Limburg :

a) De gemeenten :

- 2.1. Halen
- 2.2. Herk-de-Stad
- 2.3. Lummen
- 2.4. Nieuwerkerken

b) De delen van de gemeenten :

- 2.5. Beringen
  - 2.6. Tessenderlo
- gelegen ten zuiden van het Albertkanaal;

## c) Les parties de communes de :

- 2.7. Hasselt  
2.8. Alken

situées à l'ouest de la ligne formée par l'autoroute A13 et la route nationale N80.

## 2. Zone-tampon 2 :

Province de Liège :

Les communes de :

1. Berloz
2. Braives
3. Crisnée
4. Donceel
5. Faimes
6. Fexhe-le-Haut-Clocher
7. Geer
8. Hannut
9. Lincent
10. Oreye
11. Remicourt
12. Verlaine
13. Villers-le-Bouillet
14. Waremme
15. Wasseiges

## 3. Zone-tampon 3 :

Province de Limbourg :

Les communes de :

1. Herstappe
2. Riemst
3. Tongres (Tongeren)

## 4. Zone-tampon 4 :

1. Province de Limbourg :

- 1.1. Fourons (Voeren)

2. Province de Liège :

a) Les communes de :

- 2.1. Aubel
- 2.2. Beyne-Heusay
- 2.3. Blégny
- 2.4. Dalhem
- 2.5. Dison
- 2.6. Fléron
- 2.7. Herve
- 2.8. Plombières
- 2.9. Soumagne
- 2.10. Thimister-Clermont
- 2.11. Welkenraedt

b) Les parties de communes de :

- 2.12. Baelen
  - 2.13. Limbourg
  - 2.14. Verviers
- situées au nord de la Vesdre.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

## c) De delen van de gemeenten :

- 2.7. Hasselt  
2.8. Alken

gelegen ten westen van de lijn gevormd door de autoweg A13 en de rijksweg N80.

## 2. Bufferzone 2 :

Provincie Luik :

De gemeenten :

1. Berloz
2. Braives
3. Crisnée
4. Donceel
5. Faimes
6. Fexhe-le-Haut-Clocher
7. Geer
8. Hannuit (Hannut)
9. Lijsem (Lincent)
10. Oreye
11. Remicourt
12. Verlaine
13. Villers-le-Bouillet
14. Borgworm (Waremme)
14. Wasseiges

## 3. Bufferzone 3 :

Provincie Limburg :

De gemeenten :

1. Herstappe
2. Riemst
3. Tongeren

## 4. Bufferzone 4 :

1. Provincie Limburg :

- 1.1. Voeren

2. Provincie Luik :

a) De gemeenten :

- 2.1. Aubel
- 2.2. Beyne-Heusay
- 2.3. Blégny
- 2.4. Dalhem
- 2.5. Dison
- 2.6. Fléron
- 2.7. Herve
- 2.8. Plombières
- 2.9. Soumagne
- 2.10. Thimister-Clermont
- 2.11. Welkenraedt

b) De gedeelten van de gemeenten :

- 2.12. Baelen
  - 2.13. Limburg (Limbourg)
  - 2.14. Verviers
- gelegen ten noorden van de Weser (Vesdre).

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

## Annexe II à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987

**Autorisation de transport de porcs autres que les porcs de boucherie  
à partir d'exploitations situées dans la zone-tampon 1  
en application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987**

---

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE — SERVICE VÉTÉRINAIRE

Circonscription n° : ..... — Formulaire n° : .....

---

**A. Exploitation de provenance**

1. Nom : ..... Prénom : .....  
rue : ..... n° .....
- Numéro postal : ..... Commune : .....
2. Nombre et catégorie des porcs à transporter : .....
3. Numéros des marques auriculaires : .....

....., le .....

Signature du détenteur,

---

**B. Contrôle avant le départ**

Le soussigné, Dr ..... , médecin vétérinaire agréé à ..... déclare :

- a) avoir examiné le cheptel porcin de l'exploitation susmentionnée et n'avoir constaté aucun symptôme de maladie;
- b) avoir contrôlé les marques auriculaires des porcs susvisés;
- c) avoir autorisé le transport direct des porcs vers l'exploitation désignée sous C3.

Les porcs seront transportés par : ..... (Transporteur).

Fait à ..... , le ..... , à .....  
(Date et heure)

Signature et sceau du médecin vétérinaire,

---

**C. Transporteur**

1. Nom : ..... Prénom : .....  
 rue : ..... n° .....  
 Numéro postal : ..... Commune : .....
2. Numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule : .....
3. Exploitation de destination :  
 Nom : ..... Prénom : .....  
 rue : ..... n° .....  
 Numéro postal : ..... Commune : .....

....., le .....  
 Signature du transporteur,

Cette autorisation doit accompagner le transport jusqu'à l'exploitation désignée sous C3 et est valable pendant 24 heures à partir de la date et de l'heure indiquées sous B.

Cette autorisation doit être remise immédiatement par le transporteur au détenteur de l'exploitation de destination.

**D. Exploitation de destination**

1. Inventaire : ..... truies  
 ..... verrats  
 ..... porcelets  
 ..... porcs à l'engrais
2. Le soussigné, Dr ..... , médecin vétérinaire agréé à ..... , déclare :  
 — avoir dressé l'inventaire repris sous D1;  
 — avoir contrôlé l'identification des animaux mentionnés sous A3;  
 — n'avoir constaté aucune irrégularité ni signe de maladie.

Fait à ..... , le .....  
 Signature et sceau du médecin vétérinaire,

3. Le soussigné, M. ..... (nom du détenteur) :  
 — certifie que l'inventaire repris sous D1 est complet;  
 — a pris connaissance du fait que seulement les porcs de boucherie peuvent quitter son exploitation pendant les quatre semaines suivant la date mentionnée sous C3.

Fait à ..... , le .....  
 Signature,

A envoyer à la circonscription vétérinaire mentionnée en tête.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
 P. DE KEERSMAEKER

Bijlage II bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987

Toelating tot vervoer van varkens andere dan slachtvarkens  
van bedrijven gelegen in bufferzone 1 in toepassing van artikel 6  
van het ministerieel besluit van 31 juli 1987

---

MINISTERIE VAN LANDBOUW — DIERGENEESKUNDIGE DIENST

Omschrijving nr.: ..... — Formulier nr.: .....

---

A. Bedrijf van herkomst

1. Naam : ..... Voornaam : .....  
..... straat, nr. ....  
Postnummer : ..... Gemeente : .....

2. Aantal en kategorie van de te vervoeren varkens : .....

3. Oormerknummers : .....

....., de .....

Handtekening van de houder,

---

B. Controle voor vertrek

Ondergetekende, Dr. ...., aangenomen dierenarts te ..... verklaart:

a) de varkensstapel op bovengenoemd bedrijf onderzocht te hebben en geen ziektekenen te hebben waargenomen;

b) de oormerken van bovengenoemde varkens te hebben gecontroleerd;

c) toelating te geven om de varkens rechtstreeks te vervoeren naar het bedrijf vermeld onder C3.

De varkens zullen vervoerd worden door : ..... (Vervoerder).

Gedaan te ....., de ....., om .....

(Datum en uur)

Handtekening en stempel van de dierenarts,

---

**C. Vervoerder**

1. Naam : ..... Voornaam : .....  
..... straat, nr. ....  
Postnummer : ..... Gemeente : .....

2. Nummerplaat voertuig : .....

3. Bedrijf van bestemming :  
Naam : ..... Voornaam : .....  
..... straat, nr. ....  
Postnummer : ..... Gemeente : .....

....., de .....  
Handtekening van de vervoerder,

Deze toelating moet het vervoer vergezellen tot in het bedrijf vermeld onder C3 en is slechts 24 uur geldig te rekenen vanaf datum en uur vermeld onder B.

Deze toelating moet door de vervoerder onmiddellijk worden afgegeven aan de houder van bedoeld bedrijf.

**D. Bedrijf van bestemming**

1. Inventaris : ..... zeugen  
..... beren  
..... biggen  
..... mestvarkens
2. Ondergetekende, Dr ..... aangenomen dierenarts te ..... verklaart :  
— de inventaris vermeld onder D1 te hebben opgemaakt;  
— de identificatie van de dieren vermeld onder A3 te hebben gecontroleerd;  
— geen afwijkingen of onregelmatigheden te hebben vastgesteld.

Gedaan te ..... , de .....  
Handtekening en stempel van de dierenarts,

3. Ondergetekende, de heer ..... (naam varkenshouder) :  
— bevestigt dat de inventaris vermeld onder D1 volledig is;  
— heeft kennis genomen van het feit dat enkel slachtvarkens zijn bedrijf mogen verlaten tot vier weken na de datum vermeld onder C3.

Gedaan te ..... , de .....  
Handtekening,

Terug te zenden naar de dierengeneeskundige omschrijving vermeld onder de hoofding.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

## Annexe III à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987

**Autorisation de transport de porcs de boucherie de plus de 80 kg à partir d'exploitations situées dans la zone-tampon 1 en application de l'article 7 de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987**

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE — SERVICE VÉTÉRINAIRE

Circonscription n° : ..... — Formulaire n° : .....

**A. Exploitation de provenance**

1. Nom : ..... Prénom : .....  
rue : ..... n° .....  
Numéro postal : ..... Commune : .....
2. Nombre des porcs de boucherie à transporter : .....

....., le .....

Signature du détenteur,

**B. Contrôle avant le départ**

Le soussigné, Dr .....  
médecin vétérinaire agréé à ..... déclare :  
a) avoir examiné le cheptel porcin de l'exploitation susmentionnée et n'avoir constaté aucun symptôme de maladie;  
b) avoir marqué les porcs de la façon prescrite;  
c) avoir autorisé le transport direct des porcs vers l'abattoir désigné sous C3.

Les porcs seront transportés par : ..... (Transporteur).

Fait à ....., le ..... à .....  
(Date et heure)

Signature et sceau du médecin vétérinaire,

**C. Transporteur**

1. Nom : ..... Prénom : .....
- rue : ..... n° .....
- Numéro postal : ..... Commune .....
2. Numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule : .....
3. Abattoir de destination : ..... à .....  
....., le .....

Signature du transporteur,

Cette autorisation doit accompagner le transport jusqu'à l'abattoir désigné sous C3 et est valable pendant 24 heures à partir de la date et de l'heure indiquées sous B.

Cette autorisation doit être remise immédiatement par la transporteur à l'expert des viandes compétent.

**D. Déclaration de l'expert des viandes**

Le soussigné, Dr ..... , expert des viandes à  
l'abattoir de .....  
déclare avoir expertisé aujourd'hui tous les porcs susvisés et d'avoir marqué leurs viandes de l'estampille ronde/ovale croisée (\*) .

Fait à ..... , le .....

Signature et sceau de l'expert des viandes,

(\*)Biffer la mention inutile.

A renvoyer endéans la semaine à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription mentionnée.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Bijlage III bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987

Toelating tot vervoer van slachtvarkens van meer dan 80 kg van bedrijven gelegen in bufferzone 1  
in toepassing van artikel 7 van het ministerieel besluit van 31 juli 1987

---

MINISTERIE VAN LANDBOUW — DIERGENEESKUNDIGE DIENST

Omschrijving nr.: ..... — Formulier nr.: .....

---

**A. Bedrijf van herkomst**

1. Naam : ..... Voornaam : .....  
..... straat, nr. ....

Postnummer: ..... Gemeente .....

2. Aantal slachtvarkens.....

....., de .....

Handtekening van de houder,

---

Ondergetekende, Dr. ..... aangenomen dierenarts te ..... verklaart:

- a) de varkensstapel op bovengenoemd bedrijf onderzocht te hebben en geen ziektetekens te hebben waargenomen;
- b) de varkens te hebben gemerkt op de voorgeschreven wijze;
- c) toelating te geven om de varkens rechtstreeks te vervoeren naar het slachthuis vermeld onder C3.

De varkens zullen vervoerd worden door ..... (Vervoerder).

Gedaan te ....., de ..... om .....  
(Datum en uur)

Handtekening en stempel van de dierenarts,

---

**C. Vervoerder**

1. Naam : ..... Voornaam : .....  
..... straat, nr. ....
- Postnummer : ..... Gemeente : .....
2. Nummerplaat voertuig : .....
3. Slachthuis van bestemming : ..... te .....  
....., de .....

Handtekening van de vervoerder,

Deze toelating moet het vervoer vergezellen tot in het slachthuis vermeld onder C3; ze is slechts 24 uur geldig te rekenen vanaf de datum en uur vermeld onder B.

Deze toelating moet door de vervoerder onmiddellijk worden afgegeven aan de bevoegde vleeskeurder.

**D. Verklaring van de vleeskeurder**

Ondergetekende, Dr. ..... vleeskeurder in het  
slachthuis te ..... verklaart heden alle bovenvermelde varkens gekeurd te hebben en te hebben gemerkt met het ronde/ovaal gekruiste (\*) stempelmerk.

Gedaan te ....., de .....

Handtekening en stempel van de vleeskeurder,

(\*) Doorhalen wat niet past.

Binnen de week terug te zenden naar de inspecteur-dierenarts van de vermelde omschrijving.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

## Annexe IV à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987

**A. Inventaire d'une exploitation située dans la zone tampon :**  
(à remplir par le détenteur)**Identification de l'exploitation :****1. Nom et adresse du détenteur :**

Nom : ..... Prénom : .....  
rue : ..... n° .....  
Code postal : ..... Commune : .....

**2. Adresse complète de l'exploitation (1) :**

rue : ..... n° .....  
Code postal : ..... Commune : .....

**3. Nom et adresse du propriétaire (2) :**

Nom : ..... Prénom : .....  
rue : ..... n° .....  
Code postal : ..... Commune : .....

Le soussigné, détenteur de l'exploitation porcine susmentionnée, déclare par la présente qu'en date du

....., il détient les porcs suivants à cette exploitation :

1. Verrats : .....	4. Porcs courreurs : .....
2. Truies : truies pleines : .....	5. Porcs à l'engrais : 40 à 60 kg : .....
truies avec des porcelets : .....	60 à 75 kg : .....
autres truies en production : .....	75 à 90 kg : .....
jeunes truies non saillies : .....	plus de 90 kg : .....
3. Porcelets : âgés jusqu'à 2 semaines : .....	
de 2 à 5 semaines : .....	
plus de 5 semaines : .....	
Total des porcs : .....	

Déclaré vrai et sincère,

Le détenteur,  
Date et signature,

**B. Réservé à l'administration communale**

Le soussigné, Bourgmestre de la commune de ..... (ou son mandataire), déclare par la présente avoir reçu aujourd'hui l'inventaire susvisé.

Le bourgmestre,  
Date et signature (3).

- 
- (1) A ne remplir que si les porcs se trouvent à une autre adresse que celle du détenteur.  
(2) A ne remplir que si le détenteur n'est pas le propriétaire des porcs.  
(3) Après signature des deux exemplaires, le double est remis au détenteur. L'original doit être envoyé avant le 18 août 1987 à l'inspecteur vétérinaire.

Le verso du double est à compléter par le détenteur.

## Annexe IV (verso du document)

Inventaire permanent: Tous les porcs introduits dans ou sortis de l'exploitation, ainsi que chaque naissance et toute mortalité doivent être inscrits le jour même dans l'inventaire suivant :

ENTREES				SORTIES			
Achats			Naissances	Ventes			Mortalités
Date	Nombre	Nom et commune du vendeur	Nombre	Date	Nombre	Nom et commune de l'acheteur	Nombre

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

## Bijlage IV bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987

**A. Inventaris van een bedrijf gelegen in de bufferzone :**

(in te vullen door de houder)

**Identificatie van het bedrijf :****1. Naam en adres van de houder :**

Naam : ..... Voornaam : .....  
 ..... straat, nr. ....  
 Postnummer : ..... Gemeente : .....

**2. Adres van het bedrijf (1) :**

..... straat, nr. ....  
 Postnummer : ..... Gemeente : .....

**3. Naam en adres van de eigenaar (2) :**

Naam : ..... Voornaam : .....  
 ..... straat, nr. ....  
 Postnummer : ..... Gemeente : .....

Ik, ondergetekende, houder van bovenvermeld varkensbedrijf, verklaart hierbij dat op

..... (datum), volgende varkens door mij in dit bedrijf worden gehouden :

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Beren : .....                      | 4. Lopers : .....                     |
| 2. Zeugen : drachtige zeugen : .....  | 5. Mestvarkens : 40 tot 60 kg : ..... |
| zeugen met biggen : .....             | 60 tot 75 kg : .....                  |
| overige produktiezeugen : .....       | 75 tot 90 kg : .....                  |
| jong nog niet gedeakte zeugen : ..... | meer dan 90 kg : .....                |
| 3. Biggen : tot 2 weken oud : .....   |                                       |
| van 2 tot 5 weken : .....             |                                       |
| ouder dan 5 weken : .....             |                                       |
| Totaal aantal varkens : .....         |                                       |

Echt en volledig verklaard,

De houder,  
Datum en handtekening,

**B. Voorbehouden aan het gemeentebestuur**

Ondergetekende, Burgemeester van de gemeente ..... (of zijn afgevaardigde), verklaart hierbij heden bovenvermelde inventaris ontvangen te hebben.

De burgemeester,  
Datum en handtekening (3),

- (1) Slechts in te vullen als de varkens op een ander adres verblijven dan de houder.  
 (2) Slechts in te vullen indien de houder niet de eigenaar van de varkens is.  
 (3) Na ondertekening van de twee exemplaren, wordt het dubbel aan de houder teruggegeven. Het origineel dient vóór 18 augustus 1987 naar de inspecteur-dierenarts gezonden te worden.

De keerzijde van het dubbel moet door de varkenshouder aangevuld worden.

## Bijlage IV (keerzijde van het dokument)

Permanente inventaris : Alle varkens die in het bedrijf binnengebracht worden of het bedrijf verlaten, alsook elke geboorte en sterfte, moeten dezelfde dag op onderstaande inventaris worden ingeschreven :

IN				UIT			
Aankopen			Geboorte	Verkopen			Sterfte
Datum	Aantal	Naam en gemeente van de verkoper	Aantal	Datum	Aantal	Naam en gemeente van de koper	Aantal

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER